

3 Silja Walter - Gott erwarten – God verwachten

von/van Maria Meesters, Baden-Baden, Katholische Kirche, Katholieke Kerk

| | |
|---|---|
| <p>"Jemand muss zuhause sein, Herr, wenn du kommst. Jemand muss dich erwarten, unten am Fluss vor der Stadt. Jemand muss nach dir Ausschau halten, Tag und Nacht. Wer weiss denn, wann du kommst?"</p> | <p>"Er moet iemand thuis zijn, Heer, als U kommt. Iemand moet op U wachten, beneden bij de rivier buiten de stad. Iemand moet naar U uitkijken, dag en nacht. Wie weet wanneer u kommt?"</p> |
| <p>Mit diesen Sätzen beginnt ein Gebet von Silja Walter, Ordensfrau im Kloster Fahr bei Zürich. Vor 2 Wochen ist sie mit fast 92 gestorben. Über 60 Jahre hatte sie unter dem Ordensnamen Sr. Hedwig dort gelebt. Gelebt, gebetet, geschrieben und gesucht. Wozu bist Du da, war eine ihrer Lebensfragen. Und eine Antwort, die sie gefunden hat, heißt: Ich bin da, um Gott zu erwarten, ich will nach Gott Ausschau halten, zuhause sein, wenn er kommt. Und so spricht sie weiter:</p> | <p>Met deze zinnen begint een gebed van Silja Walter, een non in het Fahr-klooster bij Zürich. Ze stierf in 2011 op de leeftijd van bijna 92 jaar. Ze had daar meer dan 60 jaar geleefd onder de religieuze naam Zr Hedwig. Ze leefde, bad, schreef en zocht. Waar ben je voor, was een van haar levensvragen. En een antwoord dat ze vond was: ik ben er om op God te wachten, ik wil naar God uitkijken, thuis zijn als hij komt. En zo gaat ze verder:</p> |
| <p>„Herr, jemand muss dich kommen sehen durch die Gitter seines Hauses, durch die Gitter - durch die Gitter deiner Worte, deiner Werke, durch die Gitter der Geschichte, durch die Gitter des Geschehens immer jetzt und heute in der Welt.“</p> | <p>“Heer, iemand moet u zien komen door de tralies van hun huis, door de tralies - door de tralies van uw woorden, uw werken, door de tralies van de geschiedenis, door de tralies van de gebeurtenissen altijd nu en vandaag in de wereld.”</p> |
| <p>Stellvertretend für viele ist Silja Walter aufmerksam und müht sich, Gott wahrzunehmen. Es gibt da Hindernisse, Gitter, die aus einem Menschen selbst kommen, aus der Geschichte und auch aus den Worten und Werken Gottes. Aber durch Gitter kann man hindurchspähen, wachsam und zuversichtlich, dass Gott kommt.</p> | <p>Namens velen is Silja Walter aandachtig en probeert ze God waar te nemen. Er zijn obstakels, tralies die van mensen zelf komen, van de geschiedenis en ook van de woorden en werken van God. Maar je kunt door de tralies heen kijken, alert en vol vertrouwen dat God komt.</p> |

„Jemand muss es glauben,
zuhause sein um Mitternacht,
um dir das Tor zu öffnen
und dich einzulassen.“

"Iemand moet het geloven,
om middernacht thuis zijn,
om de poort voor je te openen
en je binnen te laten."

So fährt sie fort. Und spricht dann von gegensätzlichen religiösen Erfahrungen, dass Gott es ihr schwer macht und dass er herrlich ist und wunderbar. Deshalb muß sie ihn aushalten und muß ihm singen.

„Und jemand muss dich aushalten,
dich ertragen,
ohne davonzulaufen.
Deine Abwesenheit aushalten
ohne an deinem Kommen
zu zweifeln.
Dein Schweigen aushalten
und trotzdem singen.
Dein Leiden, deinen Tod
mitaushalten
und daraus leben.
Das muß immer jemand tun
mit allen anderen
und für sie.

Und jemand muss singen,
Herr,
wenn du kommst!
Das ist unser Dienst:
Dich kommen sehen und singen.
Weil du Gott bist.
Weil du die großen Werke tust,
die keiner wirkt als du.
Und weil du herrlich bist
und wunderbar,
wie keiner.“

(<http://www.siljawalter.ch/index.php/am-rand-der-stadt>)

Nach Gott Ausschau halten, ihn ertragen und ihm singen - all das hat es gegeben im langen Leben von Silja Walter. Ob sie jetzt ganz im Singen angekommen ist?

Dus gaat ze verder. En dan heeft ze het over tegenstrijdige religieuze ervaringen, dat God het haar moeilijk maakt en dat hij wonderbaarlijk en geweldig is. Daarom moet ze hem verdragen en voor hem zingen.

"En iemand moet jou verdragen,
jou verdragen,
zonder weg te lopen.
Je afwezigheid verdragen
zonder te twijfelen
aan je komst
Je zwijgen verdragen
en toch zingen.
Je lijden, je dood
mede uithouden
en van daaruit leven
Iemand moet dit altijd doen
met alle anderen
en voor hen.

En iemand moet zingen:
Heer,
als u komt!
Dit is onze dienst:
U zien komen en zingen.
Omdat U God bent.
Omdat U de grote werken doet,
die niemand anders doet dan U.
En omdat U heerlijk bent
en wonderbaarlijk,
zoals niemand anders."

(<http://www.siljawalter.ch/index.php/am-rand-der-stadt>)

Uitkijken naar God, Hem verdragen en voor Hem zingen - Silja Walter heeft dit allemaal gedaan in haar lange leven. Is ze nu helemaal aangekomen bij het zingen?